잉크 BOOKS

궁(宮)

박소희

3

JOINT RELEASE BY:
#KOREAN-MOVIES
IRC.MIRCX.NET + MEGKF

RAW PROVIDER: RUM
SCANNER: MEGKF
TRANSLATIONS: ANGELY4000
EDITOR: HYUKTAO12

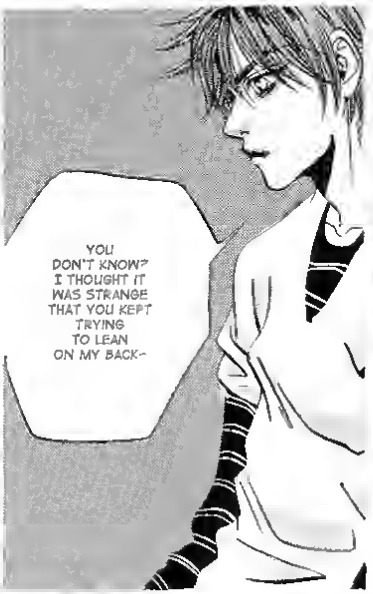
WHAT ?
WHAT ARE YOU DOING?
H-HUH?
WHAT DO I DO-?
CHUK
SFX OHHHHH
오오오오

It's a new exercise...
Using your back
I send you my Chi
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
WHY DID YOU SUDDENLY DO THAT?
HOHOHO
I WONDER WHY...
TRY TO GUESS
TRY TO GUESS
TRY TO GET IT RIGHT

Why'd I do that?
Why would I do that
I momentarily took leave of my senses
What to do What to do
Why's he sitting there?
OH NO... YOUR CLOTHES ARE WET~
I gotta go change the subject
DOING THE DISHES ISN'T AN EASY JOB

YOU WEREN'T ABLE TO SLEEP THAT NIGHT EITHER, RIGHT?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THAT NIGHT?


YOU DON'T KNOW? I THOUGHT IT WAS STRANGE THAT YOU KEPT TRYING TO LEAN ON MY BACK-

LEAN? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT-?
DON'T WORRY, TRUTHFULLY ...

I DIDN'T GET ANY SLEEP THAT NIGHT EITHER-
WHAT?
YOU COULDN'T SLEEP...?
LOOK
I'M ALSO A TEENAGER ——

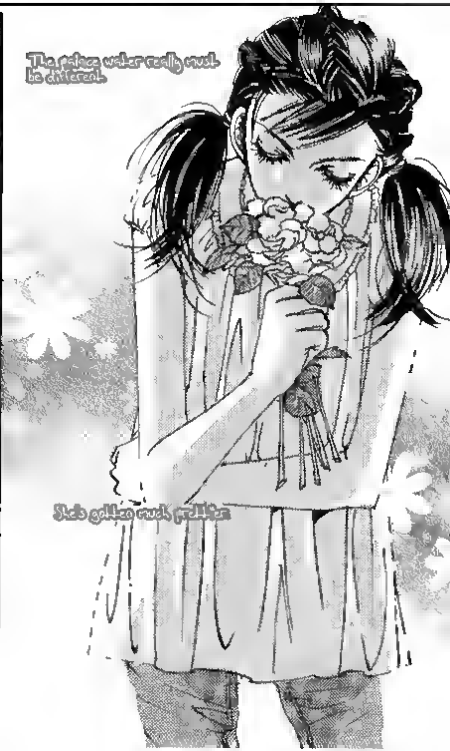
...TEENAGER...
MEANING, AT MY AGE...
WHETHER THEY'RE PRETTY OR UGLY, IF I HAVE A GIRL LAYING BEHIND ME
IT GETS OVER-EXCITED.
IT'S HARD TO JUST FALL ASLEEP EASILY.
It seems,
as if...
Perhaps they both wanted to do something to each other...?
But, what got over excited...?
PRETENDING INNOCENCE
...
SHUT UP!

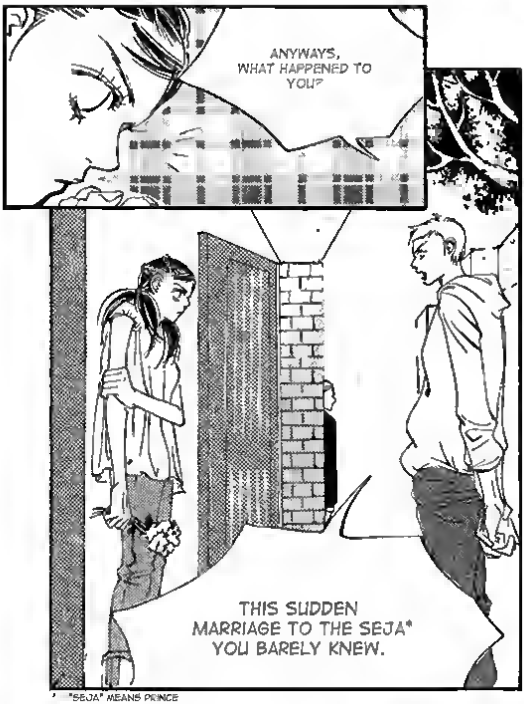
IN ANY CASE, IT SEEMS AS IF YOU REALLY WANTED TO TOUCH MY BACK.
HERE, TOUCH AWAY
HERE, TOUCH WHEN I TELL YOU TO, INSTEAD OF SUDDENLY ATTACKING ME FROM BEHIND
Who was attacking?!
WILL YOU MOVE IT ALREADY!?
DING DONG
WHO IS IT?
Damn I could've touched it.
HOHOHO...
ITS ME, CAN'T YOU TELL WHO IT IS ?

OH, SEUNG MOK ——

I was like... changing into long pants.
IT'S GOOD TO SEE YOU HOW LONG HAS IT BEEN?

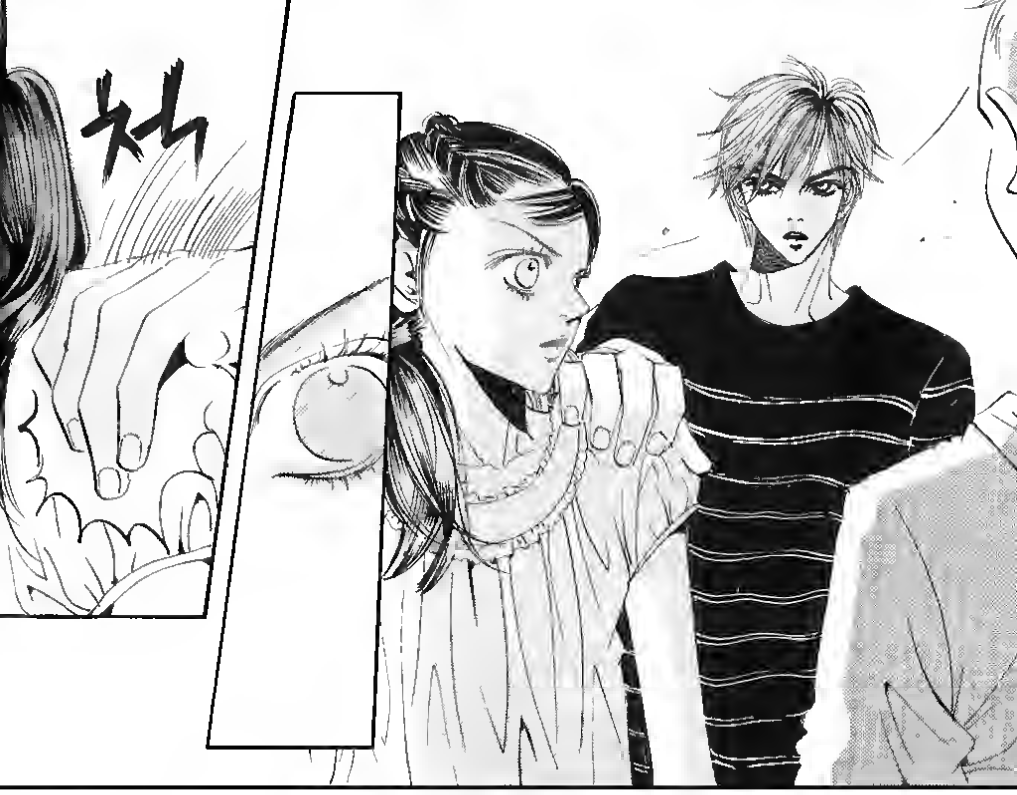
HERE, THESE ARE FOR YOU
THEY'RE PRETTY


The palace water really must be chilly.
He's gotten cruel, Father.



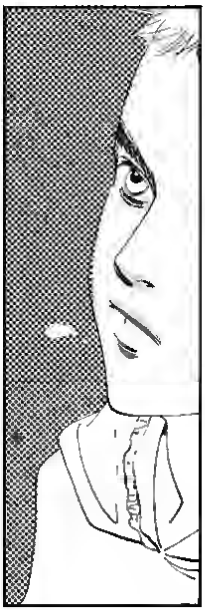
* "SEJA" MEANS PRINCE

ON T.V. AND IN THE NEWSPAPERS, IT SAYS THAT YOU DATED FOR A WHILE BEFORE MARRYING, BUT HOW CAN THAT BE?
IT'S NOT LIKE I WOULDN'T KNOW ABOUT YOU- WE USED TO HANG OUT ALL THE TIME



S-SAY HELLO ... THIS IS SEUNG MOK HAN, MY FRIEND
YOU MET HIM ONCE BEFORE THAT TIME HE LIVES AROUND HERE, SO HE CAME TO VISIT~?

IS THAT SO?



WHERE YOU DISCUSSING SOMETHING IMPORTANT?
NOT REALLY
GOOD.
SORRY BUT CAN YOU COME BACK TOMORROW?
WE WERE IN THE MIDST OF AN IMPORTANT DISCUSSION
OH..
THEN..
WAIT
CREAK
끼익
SFX: RAM

HEY. WHY ARE YOU BEING THIS WAY?
HURRY UP AND GET IN HERE
WHAT THE
*SAESOHN HAGHA" ROUGHLY TRANSLATES TO NEW CROWN PRINCE
You must call him "Saesoh Hahbi"!

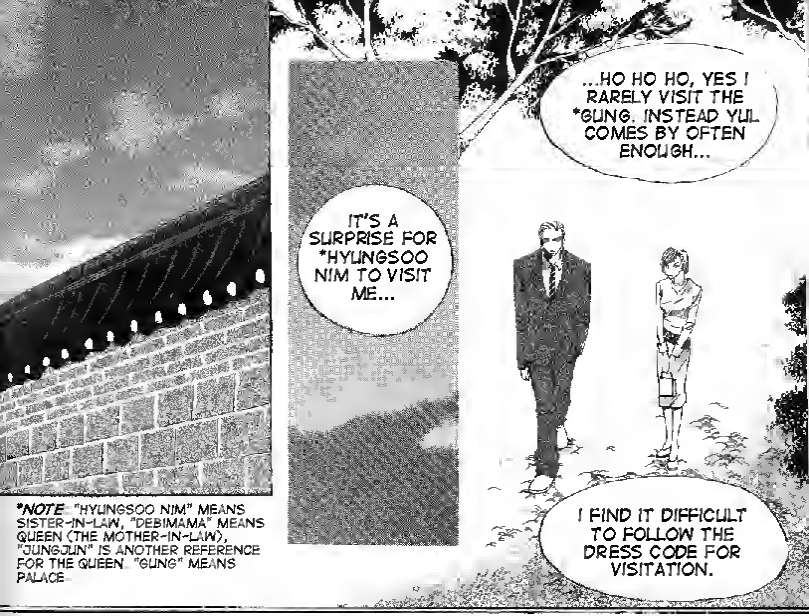
3
박소희
궁(宮)

RAW PROVIDER: RUM
SCANNER: MEGKF
TRANSLATOR: ANGELY4200
EDITED BY: ANGELY4200
QC: ANGELY4200

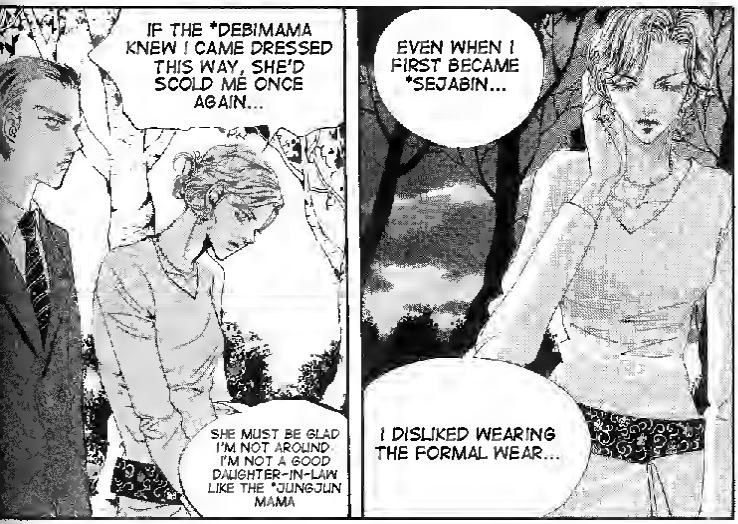
궁 (宮)

#KOREAN-MOVIES
MEGKF
IRC.MIRCX.NET

WHY- AREN'T I THE SAESOHN
I'M HIGHER UP THAN SHIN. I'M THE SAESOHN!
NOT ANYMORE YU... YOUR *ABAMAMA HAS PASSED AWAY.
NOW, I AM ALSO NO LONGER *SEJABIN,
YOU'RE NO LONGER THE *SAESOHN.
EVERYTHING HAS BEEN TAKEN FROM US.
*NOTE: ABAMAMA MEANS FATHER SEJABIN MEANS QUEEN, AND SAESOHN MEANS CROWN PRINCE.


...HO HO HO, YES ! RARELY VISIT THE *GUNG. INSTEAD YUL COMES BY OFTEN ENOUGH...
IT'S A SURPRISE FOR *HYUNGSOO NIM TO VISIT ME...
I FIND IT DIFFICULT TO FOLLOW THE DRESS CODE FOR VISITATION.

*NOTE: "HYUNGSOO NIM" MEANS SISTER-IN-LAW, "DEBIMAMA" MEANS QUEEN (THE MOTHER-IN-LAW), "JUNGJUN" IS ANOTHER REFERENCE FOR THE QUEEN. "GUNG" MEANS PALACE.


IF THE *DEBIMAMA KNEW I CAME DRESSED THIS WAY, SHE'D SCOLD ME ONCE AGAIN...
SHE MUST BE GLAD I'M NOT AROUND I'M NOT A GOOD DAUGHTER-IN-LAW LIKE THE *JUNGJUN MAMA
EVEN WHEN I FIRST BECAME *SEJABIN...
I DISLIKED WEARING THE FORMAL WEAR...

#KOREAN-MOVIES
MEGIKF
IRC.MUROX.NET

NOTE: THERE ARE DIFFERENCES IN POWER FOR THE "QUEENS" FIRST IS "DEBI", THEN "JUNGJUN", THEN "SEJABIN".
#KOREAN-MOVIES
MEGAF
IRC.MIRCX.NET
THAT'S WHY I THOUGHT.
WHEN I BECAME JUNGJUN, I WOULD CHANGE ALL THE NONSENSICAL POLICIES.
I WAS A WOMAN WITH MUCH HOPE.
TO BECOME JUNGJUN... RECIEVE THE PRAISE AND ADULATION OF ALL PEOPLE... I WANTED EVERYONE TO LOOK AT ME

#KOREAN-MOVIES
MEGAF
IRC MIRCX.NET

AND WITH MY POWER, TO BEAR A SAESOHN TO SUCCEED THE THRONE AS KING.
THE *DAEGUN AT THE TIME WAS *JUNHA
AND JUNHA'S BROTHER AT THE TIME WAS THE SUCCESSOR *SEJA
THOUGH I KNEW JUNHA'S FEELINGS

*NOTE: "DAEGUN" MEANS YOUNGER BROTHER, "JUNHA" IS AN OLD FORMAL REFERENCE USED IN ADDRESSING THE KING. "SEJA" MEANS PRINCE/ OR SUCCESSOR KING

BUT I'VE RECIEVED MY PUNISHMENT IN THIS WAY.
HEY, WHAT WERE YOU TRYING TO TELL HIM?
HUH? YOU MEAN SEUNG MOK?
KOREAN-MOVIES
ME.GKF
IPC.MIRCX.NET

HE JUST WANTED TO KNOW HOW I BECAME SEJABIN...
SO, YOU WERE GONNA TELL HIM EVERYTHING?
KEPT BUGGING ME-
YOU KNOW THAT ALL THE ROYAL SERVANTS AND CITIZENS BELIEVE WE MARRIED AFTER DATING, RIGHT?
DON'T OPEN YOUR MOUTH AND MAKE DUMB RUMORS KEEP IT SHUT!
DUMB?
OR WE CAN SAY THAT MORE THAN A DECADE AGO, OUR GRANDFATHER'S TRADED RINGS PLEDGING THEIR UNBORN GRANDCHILDREN IN HOLY MATRIMONY, THAT KIND OF FANTASY STORY IS FOUND IN IDIOTIC ROMANCE NOVELS, WOULDN'T YOU CALL THAT DUMB?
...Y, YEAH... KINDA... SORTA...
ON TOP OF IT, SEUNG MOK IS A BLABBER MOUTH...
JURONG
HEY, MAN!?

#KOREAN-MOVIES
MEGKF
IRC.MIRCX.NET

#KOREAN-MOVIES
MEGAF
IRC.MIPOX.NET

EVEN SO, HOW CAN U JUST SLAM THE DOOR ON HIS FACE-
HE EVEN BROUGHT FLOWERS AS AN OLD FRIEND
STUPID PICKING A FEW FLOWERS LIKE HE'S A SEVEN-YEAR OLD
YOU LIKE FLOWERS THAT MUCH?
OF, OF COURSE WHY NOT?
YOU LIKE THEM BETTER THAN MY SEXY BACK?
STOP WITH THAT ALREADY-!
HEH
W, WHY ARE YOU LAUGHING
ESPECIALLY IN THAT WAY, I'M GETTING GOOSEBUMPS.

BECAUSE IT'S FUN.
TEASING YOU
WHUUUT?
YOU'RE HAVING FUN MAKING ME LOOK LIKE AN IDIOT?
AT FIRST, I JUST WANTED TO SEE THE ADULTS SUFFER AS A RESULT OF WEDDING ME TO AN IMMATURE SEJABIN
BUT NOW, EVEN WITHOUT THAT, I'M GLAD I GOT MARRIED... WHO KNEW IT WOULD BE THIS FUN TO TORMENT YOU? (ESPECIALLY CUZ YOU'RE SLOW-)
AH...IF I KEEP HAVING THIS MUCH FUN
I MAY NEVER GIVE YOU YOUR DIVORCE, NO MATTER HOW MUCH YOU BEG AND CRY.

#KOREAN-MOVIES
MEGKF
IRC.MIRCX.NET

"NOTE 'SHIN" CAN BE SHORT FOR "SHIN BAL" IN KOREAN, AKA SHOES

#KOREAN-MOVIES
MEGKS
IRC.MIRCX.NET

#KOREAN-MOVIES
MEGA
IRC.MIRCX.NET

gung
VOLUME 2 CHAPTER 2
Joint project by
#korean-movies@irc.mirc.net
&
MagiKF

CAN'T I STAY HERE-?
WHAT ARE YOU SAYING, CHAE-GYEONG ——
JUST A FEW MORE DAYS. CAN'T I? HUH?
SHH —— GRANDFATHER WILL HEAR YOU. THE SEJABIN MUSTN'T SPEAK THIS WAY...
YOU WERE OK 'TIL YESTERDAY, WHY SUDDENLY ——
IT DIDN'T SINK IN YESTERDAY... THINKING I HAVE TO LEAVE TOMORROW, I FEEL LIKE I'M GONNA GO INSANE ——

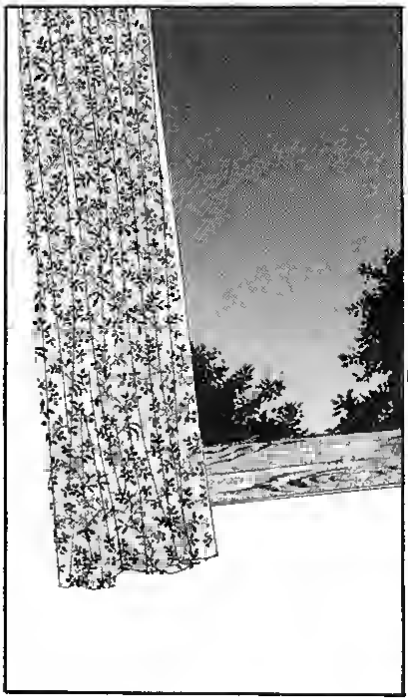
AHH, MY BABY. SEJABIN OR NO, I DON'T WANT TO SEND YOU EITHER
DEAR
BUT IT'S NOT A POSITION YOU CAN JUST TURN YOUR BACK ON
DO NOT ACT LIKE A CHILD, SAE SOHN

WHAT'S THIS
A FUNERAL?

I'M THINKING OF CHU JON FOR MY DEAD BROTHER.
CHU JON, JUNHA* —
CHU JON GIVING THE DEAD PERSON HIGHER STATUS THAN THE CURRENT KING
* = "JUNHA" IS USED TO ADDRESS THE KING
HYUNG NIM* PASSED AWAY WHILE AT A HIGHER STATUS THAN MYSELF ANYWAY, THERE SHOULDN'T BE ANY TROUBLE.
* = "HYUNG NIM" MEANS OLDER BROTHER
DURING THE CHOSUN* PERIOD, IT WAS NOT UNCOMMON FOR THE PREDECESSOR TO HAVE CHU JON OVER THE CURRENT KING.
* = "CHOSUN PERIOD" IS A TIME IN ANCIENT KOREAN HISTORY
THAT WAS ONLY IF THE SON'S SUCCEEDED THE THRONE. WHAT'S ALL THIS ABOUT CHU JON, SO SUDDEN...
IS —

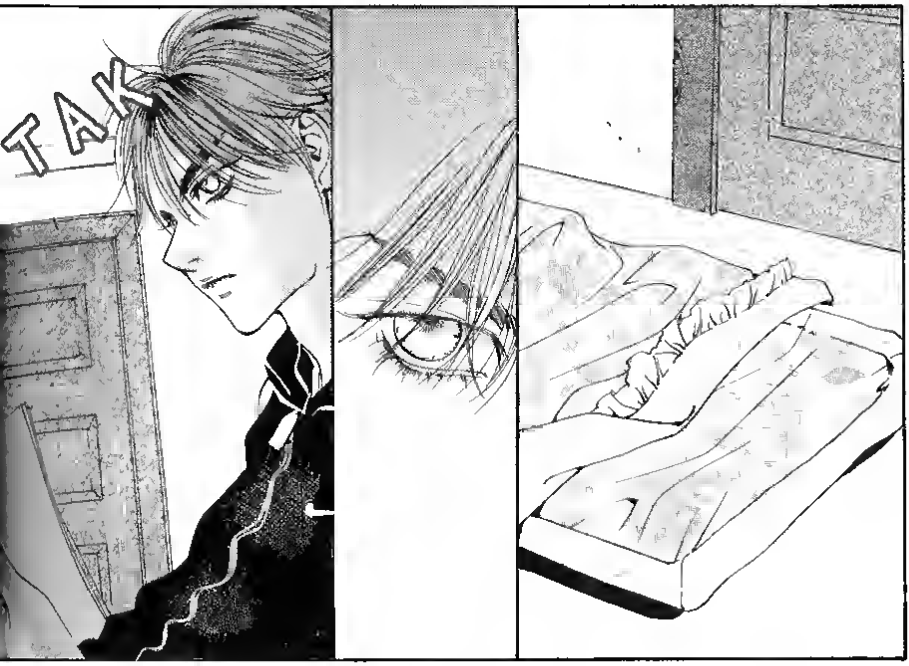
IS THIS HER REQUEST?
WHAT DO YOU MEAN?
I MEAN YUL'S MOTHER...
JUNG JUN...!
IF THE LATE KING IS PUT IN CHU JON, SHE WILL BECOME DEBI AND LIVE IN THE GUNG...
AND YUL'S STATUS SHALL ALSO RISE...
ALSO, BOTH OF YOU CAN REMAIN CLOSER WITHIN THESE CONFINES ——
JUNG JUN...!

HOW MUCH MORE...
MUST YOU PUSH ME INTO DISTRESS, JUN HA



SHIN ——
SINCE THIS IS OUR LAST NIGHT HERE, I'M GONNA SLEEP WITH MY MOM AND DAD, OK?

WHATEVER.
OH, OK.
SLEEP WELL.


TAK

WHY...
AM I SO ANGRY?
IT WAS AN HONOR TO HAVE YOU WITH US——

SORRY FOR TROUBLING YOU DURING OUR STAY. WE'LL STOP BY AGAIN WHEN WE CAN
SHE'S GONNA START CRYING AGAIN
GET IN
BEFORE THE REPORTERS GET HERE

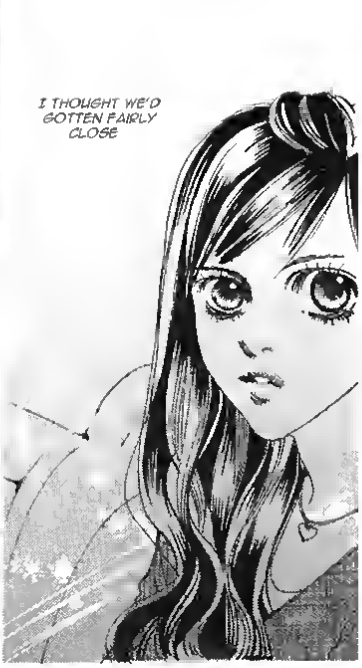
THEN WE'RE OFF
WAIT!
* - REALIZATION
I WANT TO GO SAY A PROPER GOODBYE
LET'S GO.

PRESS
JIIIIIIING
STOP ACTING LIKE A CHILD.
YOU'RE NOT THE ONLY ONE LIVING SEPARATE FROM YOUR PARENTS, MOST MARRIED WOMEN DO.
AM I THE SAME AS THOSE PEOPLE? I'M ONLY 17 YEARS OLD!
RIGHT NOW ——

IN OUR COUNTRY, THE THIRD HIGHEST RANKING FEMALE IS YOU.
THAT PERSON GOES AROUND STICKING TO HER PARENTS, CRYING HER EYES OUT. DID YOU NEED A BOTTLE —?
DID THEY NEED TO SING YOU TO SLEEP LAST NIGHT?
NO.
DON'T SAY THAT DIDN'T YOU MISS UMAMAMA* AND ABAMAMA*?
TO THE POINT THAT I EVEN THINK IT'S WEIRD

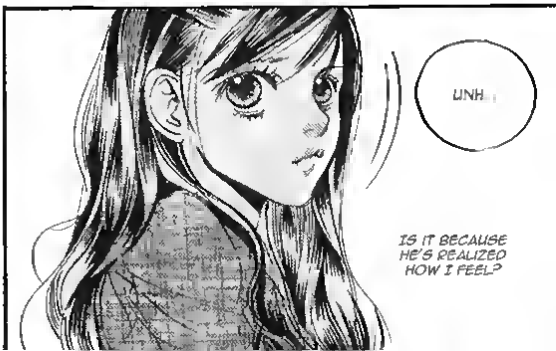
* – "UMAMAMA" MEANS MOTHER/ "ABAMAMA" MEANS FATHER. USED BY SONS AND DAUGHTERS OF THE KING AND QUEEN.

DURING THE LAST FEW MONTHS WE'VE SPENT TOGETHER


I THOUGHT WE'D GOTTEN FAIRLY CLOSE

I'VE EVEN SEEN HIM IN ANOTHER LIGHT

WE'RE HERE. LET'S GO.
BUT THE REASON HE'S SUDDENLY ACTING THIS WAY
HUH?


UNH...
IS IT BECAUSE HE'S REALIZED HOW I FEEL?

BUT THERE'S NO WAY
BUT...
BUT REALLY
WE DON'T CONNECT ENOUGH FOR HIM TO GRASP IT
HURRY UP——
IT'S A BEAUTIFUL BACK...!
Damn. How long am I supposed to suffer.
AHHHHHHH
HALT!!

RAW PROVIDER: RUM
SCANNER: MEGKF
TRANSLATIONS: ANGELY4200
EDITED BY: ANGELY4200
QC: ANGELY4200

THAT'S RIGHT, THAT'S RIGHT~
I'VE HEARD THAT YOU'VE OFTEN BEEN ASKING THE GUNG SERVANTS ABOUT THE HEALTH OF *BINGUNG-MAMA. HAVEN'T YOU? IT JUST SEEMS STRANGE TO AN OLD MAN LIKE ME
WHAT? I DID WHAT TO WHOM?
LOOK HERE, GUNG EUNUCH~
TRY MAKING SOME SENSE. THE BINGUNG-MAMA IS MY COUSIN'S WIFE. SEEING AS HOW YOU'RE OBSESSED WITH SUCH RUMORS, I GUESS IT'S TRUE THAT YOU'RE INTO THIS STUFF
THE RELATIONSHIP THAT STARTED SO LONG AGO
HMM I SEE
CAN'T MATURE ANY, CAN IT
*BinGung Mama is the head person in charge of the kitchens

LONG AGO?
MEANING AROUND ABAMAMA'S TIME?
!
N, NO, I'LL BE LEAVING NOW
AHH!
FINISH WHAT YOU WERE SAYING FIRST!
YOU OK, GUNG EUNUCH?

WHY ARE YOU SUDDENLY TURNING YOUR HEAD!!!
AND WHAT'S WITH THAT GROSS BLUSHING~
AHEEE~ YOU KNOW MY HEART~
AND HOW DID YOU TWO FARE?
THE *DEBI IS ENTERTAINING OLD FRIENDS AT THE CHANG GYUNG GUNG RIGHT NOW
IT WAS FUN
AND I EXPERIENCED MANY NEW THINGS

*Debi short for Debimama' means queen

WHAT DO YOU MEAN BY "NEW"?
FOR EXAMPLE...
I DIDN'T KNOW THAT REGULAR PEOPLE SHARED ONE CONTAINER TO PL..CE THEIR TOOTHBRUSHES.
SEEING THE TOOTHBRUSHES CRAMMED TOGETHER,
I FELT A NEW SENSATION OF WHAT "FAMILY" MEANS
Jji Gae" is a heavy soup served with the main course
QUITE UNLIKE US, WHO CAN'T SHARE A BOWL OF "JJI GAE, AND ARE SO CAREFUL IN MAKING SURE OUR SPOONS NEVER TOUCH

THERE S NO NEED TO MAKE THOSE FACES
I D HAVE A HARD TIME ADAPTING TO SUCH AN ENVIRONMENT
HMM IS THIS BOSUNG TEA ? MAYBE CHAEGU TEA ?
HOW WAS IT FOR YOU, *BINGUNG?
HUH?

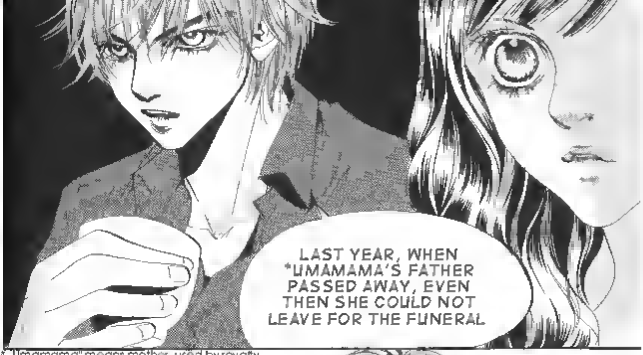
*ingung" means queen reserved for the ew queen

AH I
RIGHT THIS IS AN IMPORTANT MOMENT
I HAVE TO OVERACT, SO THEY'LL LET ME GO AGAIN NEXT TIME~!
*BECAUSE THOU HAST HONORED THIS MOST HUMBLE BRIDE A VISIT TO MINE HUMBLE HOME, I AM EVER GRATEFUL TO THY GRACIOUSNESS

She s using on old form of speech –>

I AM
SPEECHLESS, *JUUUUNHA~
PFFFT
I WENT OVER-BOARD
HAS SHE BEEN HANGING AROUND THE GUNG EUNUCHS LATELY ?
THAT MAY BE A BIT HARSH SIR.
HA HA HA,
SEEING AS HOW YOU'VE USED THE OLD SPEECH TO EXPRESS YOUR JOY

*"Junha" is used in reference to the king



*"Umamama" means mother used by royalty

THOUGH I'M YOUNG, THE HEAD OF THE *DONG GUNG SIDE OF THE FAMILY IS ME,
I'M NOW MARRIED
THEREFORE, WOULDN'T ANY FINAL DECISION CONCERNING THE DONG GUNG LIE WITH ME?

*The Gung is separated into different sections Shin lives on the Dong Gung side

SO FROM NOW ON, DECISIONS OF WHERE THE BINGUNG GOES
SHALL LIE WITH ME

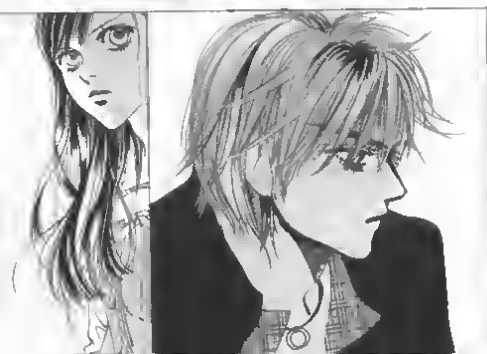
THEY'VE BORNE QUITE AN IMPRESSIVE SON--
WHAT WAS THAT? YOU'RE NOW THE HEAD OF A FAMILY?
YOU'LL BE DECIDING WHERE I GO FROM NOW--?
THIS IS TOO FUNNY

BUT YOU'LL STILL SEND ME, RIGHT?
I WASN'T KIDDING-
FROM NOW ON, IT'LL DEPEND ON HOW WELL YOU CARRY OUT YOUR SEJABIN DUTIES.
YOU...
KNOW YOU'VE GOTTEN SCARY LATELY?

YOU WERE FINE UP UNTIL THE TIME YOU CAME TO MY HOUSE
FROM THE TIME WE DEPARTED THERE, I'VE BEEN A BIT SCARED
HEH
YOU ACTUALLY GET SCARED?
—?
IT'S JUST
MY THOUGHTS ARE IN UPHEAVAL
WHAT? THOUGHTS IN UPHEAVAL?

PEOPLE WHO HAVE A LOT TO BEGIN WITH,
IF THEY SEE EVEN ONE THING THEY DON'T HAVE, THEY GET A BIT AGITATED-?
DID YOU...
SEE SOMETHING AMONG MY POSSESSIONS THAT YOU WANTED?
TELL ME IF YOU WANT. I'LL GIVE IT
HEH

WHAT.



YOUR HAIR'S GROWN A LOT.
DID YOU KNOW?
THEY SAY IT GROWS FASTER WHEN YOU HAVE PERVERTED THOUGHTS , IT MUST'VE BEEN THAT NIGHT.
HA, THEN YOUR HAIR WOULD BE DR. GGING AROUND ON THE GROUND?
WHUUT-?
ANYWAYS, A LOT OF THE HAIR THAT STUCK OUT HAS GONE DOWN
TRY GROWING IT A BIT MORE, IT MIGHT LOOK GOOD

OH ONLY TOUCHING WITHOUT THOUGHT
I, I'M GONNA SIT NEXT TO YOU
IN ANY CASE,
I WANT TO GET ALONG WITH YOU, AND NOT FIGHT
AS YOU'VE SAID, WE MAY GET DIVORCED LATER BUT

KOREAN MOVIES
@DRAMACRACKS.NET
+ MORE!

JUST TO REST ON THOSE SHOULDERS
WOULDN'T THAT MAKE A LOVELY PICTURE?
SHE FORGOT HERSELF AGAIN
I SHOULD GET GOING
THERE'S A LOT TO DO.

UH
AHHHK~
BOOM
AH HAHA... TRULY A BEAUTIFUL SUNSET~?
SEEING IT FROM THIS POSITION MAKES THE RED STAND OUT BETTER...!!

* Umma means mom. Normal kids use it but royalty observes the formal speech

I JUST USE IT THEN AGAIN, YOU PROBABLY WOULDN'T KNOW..
UH? UMM
THERE ISN'T MUCH FEELING WOULDN'T IT BE THE SAME AS YOU JUST USING UMAMAMA ALL THE TIME?

I WAS JUST WONDERING EVEN YUL USES IT TO CALL HIS MOTHER
IT'S NOT A TERM I'M USED TO USING DOESN'T IT SEEM A BIT LIKE AN INCOHERENT ANIMAL NOISE? SOMETHING FOREIGN

I DIDN'T REALLY WANT TO ASK YUL
IT WOULD FEEL WEIRD-a
ANYWAY, SINCE YOU'RE THE PERSON I'M MOST COMFORTABLE WITH RIGHT NOW, I ASKED YOU

IF YOU'RE THAT CURIOUS
HOW ABOUT GOING TO THE JUNGJUNMAMA AND SAYING IT IN PERSON? UMMA

SEEYA-
TAK
MOST COMFORT -ABLE...
PERSON

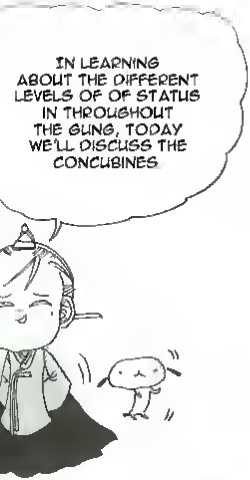
LOOKS LIKE YOU'LL HAVE TO WORK ON THE JUNHA MORE
IF THE JUNGJUN TOTALLY REJECTS IT, THEN WE'RE SUNK PERHAPS YOU SHOULD TRY A BIT HARDER, UIBIN
HMM... BUT THINKING OF BECOMING THE BEST AND LIVING OUT MY LIFE INSIDE THE GUNG WALLS
AS YOU REACH HIGHER IN RANK, SO DO THE FORMALITIES (EX. #INGUNG-MAMA) ALSO, IF YOU RE AT THE STATUS OF "#IN" (EX. UIBIN CHANGE IN ETC...) YUL'S MOM IS QUALIFIED FOR "#IN" STATUS THUS, UIBIN
THAT'S QUITE A BORING LIFE-

THOSE ARE WEAK WORDS.
IF THE FIRST DOESN'T INHERIT, THE SECOND SHALL SUCCEED, THAT IS THE WAY OF THE WORLD, UIBIN.
HEH, WELL THE GOAL WASN'T ME BECOMING THE DEB!
IT WAS TO GIVE YUL
BACK THE RIGHTFUL PLACE THAT WAS TAKEN FROM HIM-

#KOREAN-MOVIES
@IRC.MIRC.COM

GUNG CREDITS:

TRANSLATOR: ANGELY4200
EDITOR: HYUKTA012
RAW PROVIDER: RUM
SCANNER: MEGKF
QC & EDIT TOUCH-UPS: ANGELY4200

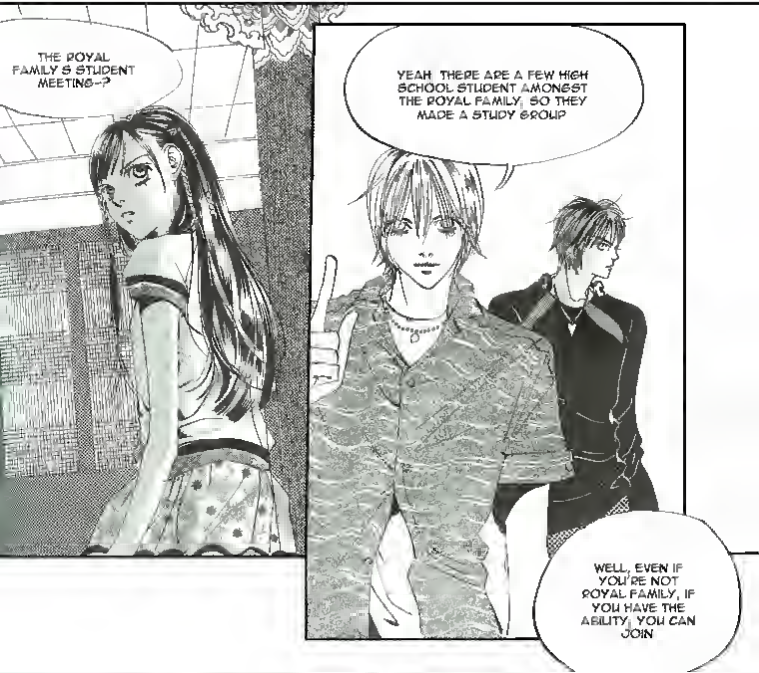


Royal Status of concubines in the King's Gung

Bin (queens royals) - status 1
Gui In (nobles) - status 1
Seo Eui - status 2
Sak Eui - status 2
Seo Yong - status 3
Seok Yong - status 3
Sea Wan - status 4
Saok Won - status 4

Royal Status of Offsprings in the Seja (prince) Gung

Yong Jae - status 2
Yong Won - status 3
Seung Hwuh - status 4
Sea Hoon - status 5


THE ROYAL FAMILY'S STUDENT MEETING--?
YEAH, THERE ARE A FEW HIGH SCHOOL STUDENT AMONGST THE ROYAL FAMILY, SO THEY MADE A STUDY GROUP
WELL, EVEN IF YOU'RE NOT ROYAL FAMILY, IF YOU HAVE THE ABILITY, YOU CAN JOIN

I'M THE GROUP PRESIDENT I'VE NEVER BEEN IN A LEADERSHIP POSITION, SO I FOUGHT TO AT LEAST BE ONE IN THE STUDY GROUP
SHIN'S NOT REALLY IN THE GROUP HE'S JUST A TAGALONG TAGALONG
THEY ALL WANNA SAY HI TO YOU
WHY NOT GO OUT?
ROYAL FAMILY STUDENT MEETING
HA HA HA
Let us study the chronology of the family tree today -
I've written out all our close relatives
WILL THEY BE LIKE THAT?
IT'S HERE
I'M GETTING NERVOUS...

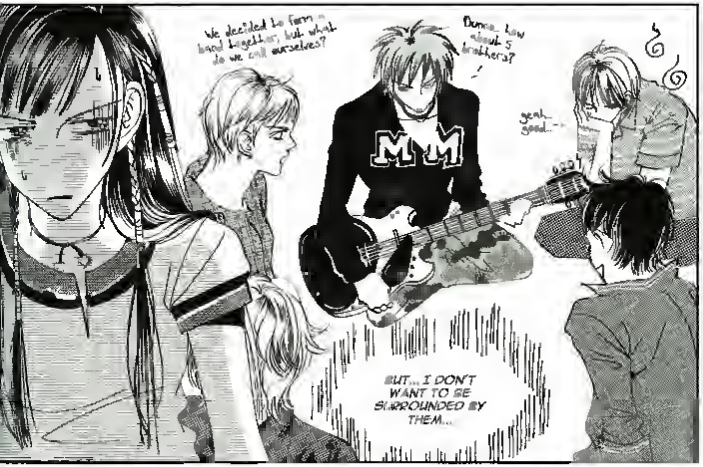
Hi~
Smile
M M

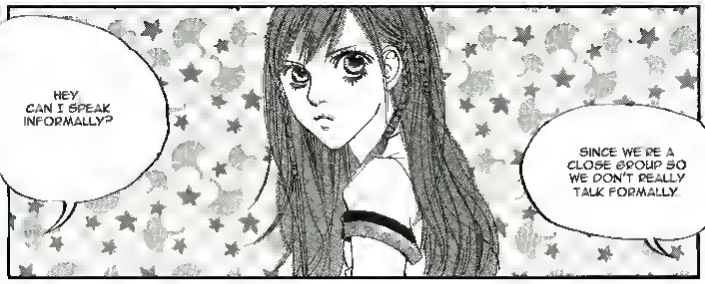
OH HO HO HO
TSK TSK~
THEY LOOK PRETTY
GOOD~
HU HU HU HU...
AHHH~
I CAN NOW BE LIKE A LEAD CHARACTER IN A *SOONJUNG MANHWA!!
LIKE (FROM THE MANGA HANA YORI DANGO) TSUKUSHI IT MUST BE MY TURN TO BE SURROUNDED AND BEFRIENDED BY BEAUTIFUL MEN~!!!

*"soonjung" means shoujo, or romance

DAMN, YOU GUYS GO AWAY~
PUUUNG
WAAH~

AND... THEN...


We decided to form a band together, but what do we call ourselves?
Dunno... how about 5 brothers?
yeah, good...
BUT... I DON'T WANT TO BE SURROUNDED BY THEM...

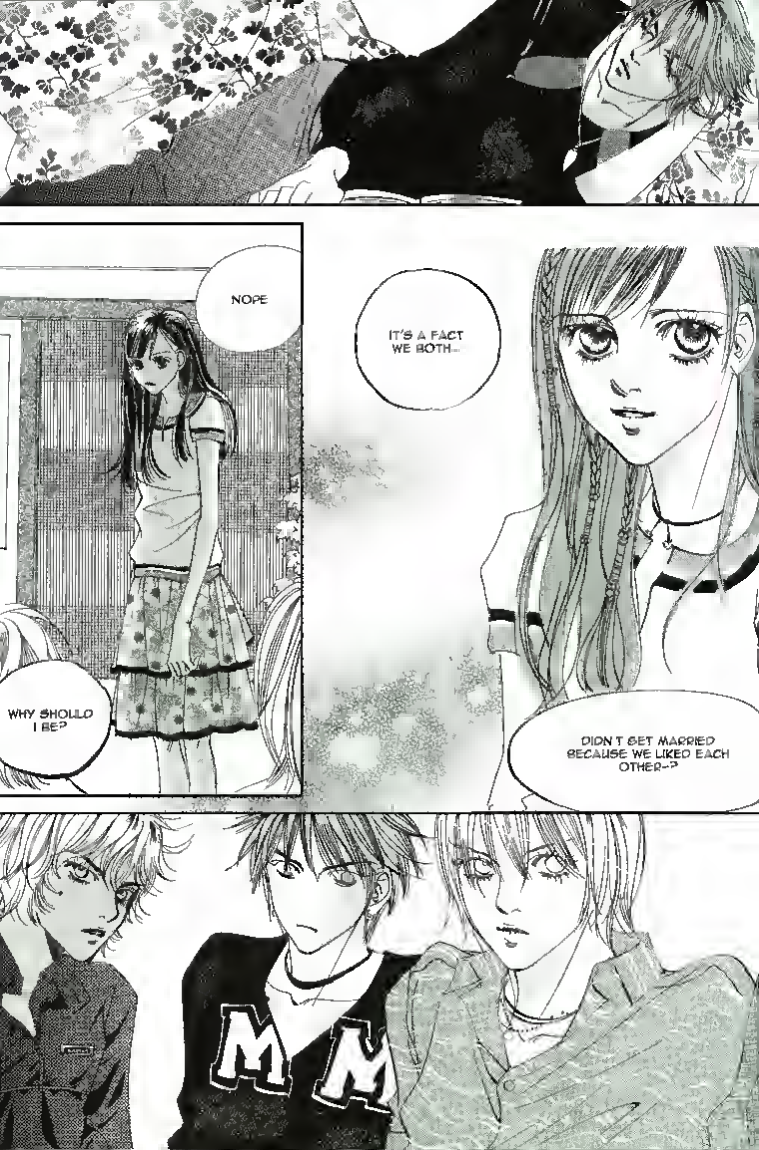

HEY CAN I SPEAK INFORMALLY?
SINCE WE'RE A CLOSE GROUP SO WE DON'T REALLY TALK FORMALLY

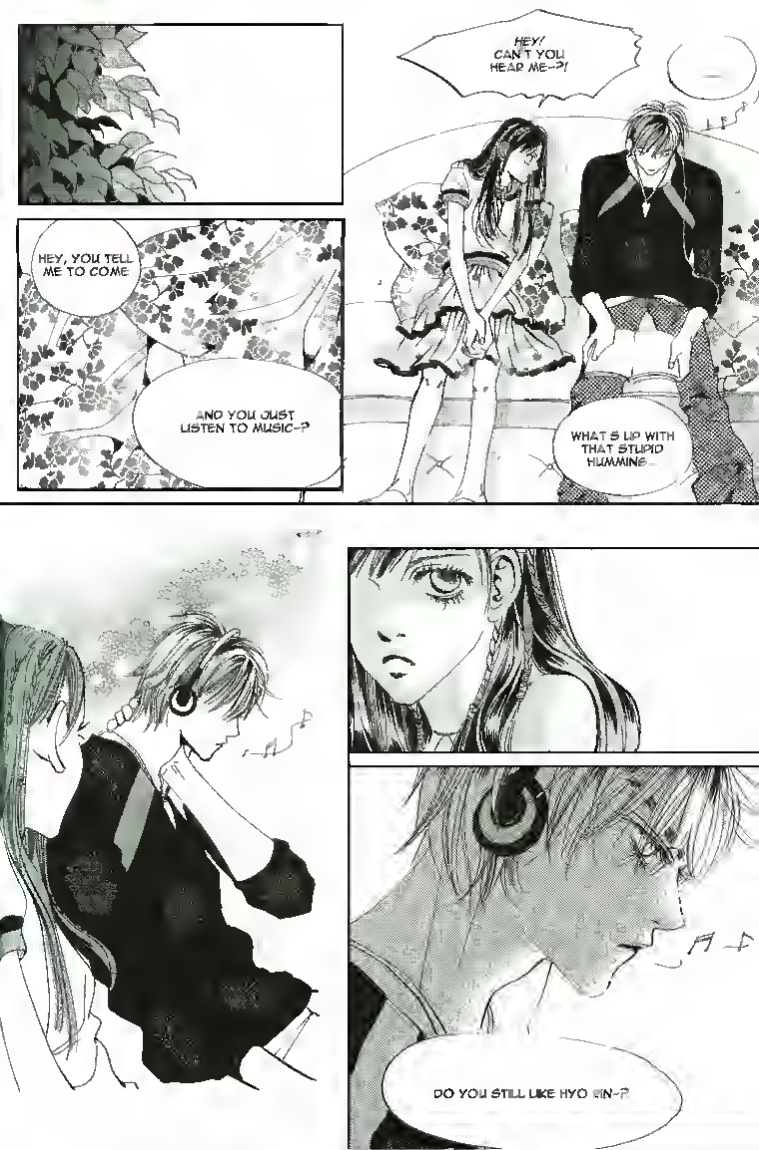
SURE... DOES THAT MEAN I'M IN THE GROUP TOO?
SORRY, BUT FEMALES CAN'T JOIN YET
BUT WE'VE LET IN A LOT OF THE RELATIVES..
REALLY? THEN HOW ABOUT MY BROTHER? HE'S A RELATIVE~
NO, HE'S IN JUNIOR HIGH
NOT JUST ANYONE... CAN JOIN OUR GROUP
FUTURE GOALS?
LIKE WHAT?
TAANG
WE CAN'T HAVE DISSENT ABOUT THE FUTURE GOALS OF THE GROUP

REBELLION
HULIK-
R, REALLY-?
THEN SAYING YOU WERE GOING TO FORM A BAND WAS-
Wah, she really believes us..?
I told you she was naive.
Wow cake..
Those idiots..
OI, WHAT ARE YOU DOING COME AND PLAY *DONGGUNG MAMA
*"DongGung" refers to the section of the Gung where Shin lives.
THAT'S NOT POSSIBLE-

IF YOU'RE REBELLING, THAT MEANS I'M ON THE OTHER SIDE
I CAN'T SIT IN ON THAT TYPE OF MEETING
COME HERE, CHAE GYEONG. YOU'RE ON THE OPPOSITE SIDE FROM THOSE GUYS TOO.
THEY MIGHT BE TRYING TO GET INFORMATION OUT OF YOU
LIH
UNH
I WANTED TO GO OVER THERE ANYWAY~
WAIT~
YOU KNOW THAT SHIN ALREADY HAS A GIRLFRIEND~?
HEH?
What are you singing all of a sudden?

LINH...
I KNOW
I EVEN WATCHED AS SHIN PROPOSED TO HER
OOOH SHIN EVEN DID THAT..?
THEN DID YOU KNOW THEY MET WHILE THEY WERE BOTH RUNNING AWAY FROM HOME?
NOPE. I DIDN'T KNOW ABOUT THAT
AREN'T YOU A BIT UPSET?
THAT'S TRUE. I'D BE MAD..


NOPE
IT'S A FACT WE BOTH-
WHY SHOULD I BE?
DIDN'T GET MARRIED BECAUSE WE LIKED EACH OTHER-?

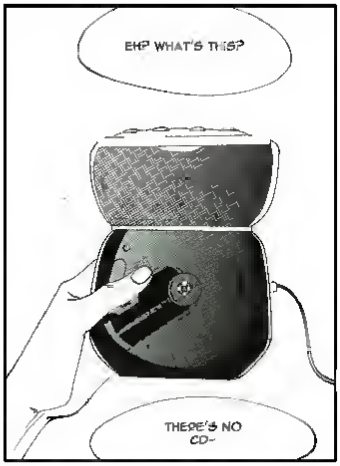

HEY! CAN'T YOU HEAR ME--?!
WHAT'S UP WITH THAT STUPID HUMMING
HEY, YOU TELL ME TO COME
AND YOU JUST LISTEN TO MUSIC--?
DO YOU STILL LIKE HYO RIN--?

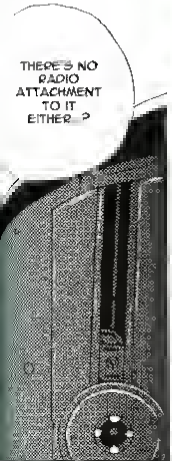
IF ..
MY FAMILY KEPT DECLINING TIL THE END AND WE NEVER GOT MARRIED
IF THAT'S THE CASE
THEN YOU'D PROBABLY HAVE TRIED TO MARRY HER?
SINCE SHE'S THE ONE YOU REALLY LIKE
THEN YOU'D PROBABLY HAVE A HAPPIER LOOK ON YOUR FACE THAN YOU DO RIGHT NOW

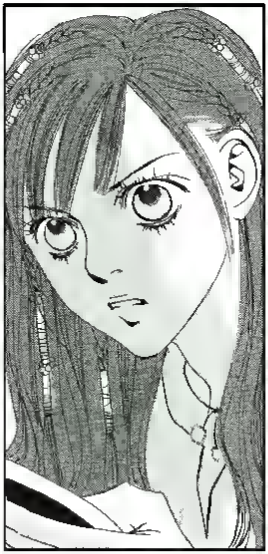
I DON'T LIKE FEELING LIKE I'M THE DISTURBANCE BUT,
WHEN I THINK YOU COULD HAVE MARRIED HER
I FEEL EVEN WORSE
AREN'T I... WEIRD?

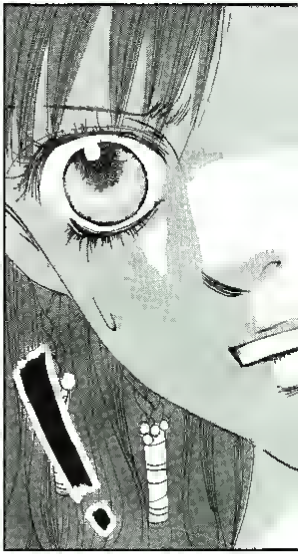
WHERE ARE YOU GOING--?
RESTROOM
Where ya going??
Come and play
Come and play

WHAT WAS HE LISTENING TO...


EH? WHAT'S THIS?
THERE'S NO CD-


THERE'S NO RADIO ATTACHMENT TO IT EITHER...?





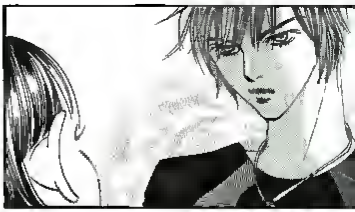
THEN THAT GUY,
HE HEARD THE WHOLE THING!?

WHAT THE HECK!?
WHAT'S HE THINKING--?
NO. HE MAY NOT HAVE HEARD THESE WERE STILL OVER HIS EARS AND MY VOICE WASN'T EVEN THAT LOUD
BUT IF HE REALLY DID HEAR... IT'S OVER FOR ME...

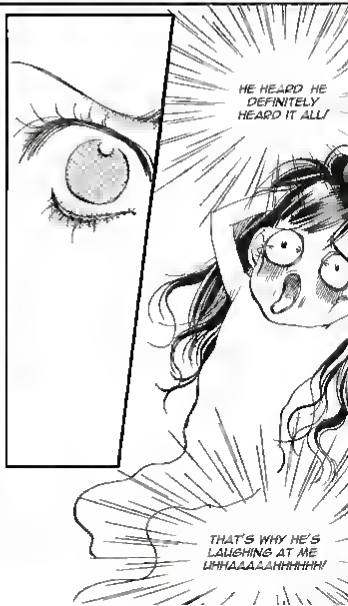
FIRST, I NEED TO GET AWAY BEFORE HE COMES BACK
WHERE ARE YOU GOING BINGUNS MAMA~?
COME AND PLAY A GAME~
AH, SORRY~ I HAVE SOMETHING I NEED TO DO~
BYE, SEE YOU LATER!
WAAA

I SHOULDN'T HAVE COME ANYWAY. WHAT AN IDIOT--!
UH.
GOING SOMEWHERE?

UH, HUH?
AH... I SUDDENLY REMEMBERED SOMETHING I NEED TO DO...



Uh Uh.


HE HEARD HE DEFINITELY HEARD IT ALL!
THAT'S WHY HE'S LAUGHING AT ME UHHAAAAAHHHHHH!

SFX SMILE

WHERE ARE YOU GOING~ STAY A WHILE LONGER AND WE'LL GO BACK LATER .. HUH?
embarrassing
embarrassing
embarrassing
THEN I'LL BE GOING
YO WAIT A SEC
LET GO~
In really big?
ZOOM
WHAT'S WITH THOSE HUGE TORNADO CIRCLES...

#KOREAN-MOVIES
@IRC.MIRC.COM

GUNG CREDITS:

TRANSLATOR: ANGELY4200
EDITOR: HYUKTA012
RAW PROVIDER: RUM
SCANNER: MEGKF
QC & EDIT TOUCH-UPS: ANGELY4200

UNH...
WOULDN'T IT BE EMBARRASSING IF I SAW HIM? I EVEN MADE AN EXCUSE YESTERDAY AROUND DINNER TIME AND ATE ALONE
AND THIS MORNING I SAID I WAS IN CHARGE OF CLASSROOM DUTIES AND CAME TO SCHOOL EARLY
SO,
YOU JUST CAME BY YOURSELF TODAY TOO-?

SFX: SWING
UHHHK...
BUT I CAN'T KEEP AVOIDING HIM EITHER...
WHAT DO I DO?
NO, IT'S POSSIBLE HE DIDN'T HEAR, RIGHT?
he turned me
I TALKED QUIETLY AND HE HAD A LOT ON HIS MIND!!!
NO NO He saw me and smiled He definitely heaaard meeee
You're overreacting
I JUST SAID THAT I DIDN'T WANT TO SEE HIM LIVING HAPPILY MARRIED TO ANOTHER GIRL, NO BIG DEAL- RIGHT?
B- BUT EVEN IF HE HEARD, IT'S NOT LIKE I ACTUALLY SAID "I LIKE YOU"-,
...
THAT MEANS THE SAME THING-!!
Uh, thanks?

YOU REALLY
DO LIKE HIM A LOT ?
Sniff Sniff
?
CHUK
HOW IS IT THAT FORCED AND CONTRACTUAL MARRIAGES ALWAYS END WITH LOOOOVE~
Harlequin Romance 11
Lola's Forced Marriage
High Teen Romance 38
The Millionaire's Proposal
HOW CAN YOU BE SO LIKE THE HEROINES IN THESE BOOKS THAT I LOVE TO READ~?

THIS ISN'T ABOUT BEING A FORCED MARRIAGE OR WHATEVER
THINK ABOUT IT
BUT THAT HUSBAND IS NOT ONLY GOOD LOOKING BUT WE'RE ALWAYS HAVING TO STICK TOGETHER GOING FROM PLACE TO PLACE-
A GIRL LIKE ME WHO LOVES GOOD-LOOKING GUYS, BUT NEVER HAVING GOOD-LOOKING GUY FRIENDS SUDDENLY GETS MARRIED
IF IT WERE YOU...
WOULDN'T YOU FALL FOR HIM TOO-?
Well... Even I would...
UHHHHHH
This is the end... What does he think of me...

Hey kiss the ball
Learn to block
Spike!!
Attack

You okay?
You hurt?
I'm fine. I'm fine.

YOU'RE...
THE ONE SHIN PROPOSED TO...?

THIS IS THE GATHERING AREA
YOU'VE SEEN IT ON THE DOLLAR BILL, IT'S THAT ONE.

WHERE DO YOU LIVE?
I LIVE HERE ON THIS SIDE THAT'S BEEN NEWLY CONSTRUCTED
SHIN LIVES HERE
THIS IS WHERE THE *DEBIMAMA LIVES
AND THIS IS WHERE THE *JUNHA LIVES~
"DEB MAMA" MEANS QUEEN (IN REFERENCE TO THE GRANDMOTHER)
"JUNHA" MEANS KING
NO, THAT'S THE OTHER SIDE OF THE PALACE
BEHIND THAT ARE THE KING'S QUARTERS~
UH
UH-OH
AH, YOU'RE RIGHT. I'M ALWAYS CONFUS~

NONE OF THIS IS CORRECT
Hey, did you see?
Back away

WHAT'S WRONG WITH YOU GUYS?
There's real bean in my head!
YOU MUST THINK I HAVE LEPROSY?
BUT WHY ARE YOU HERE-?
WE HAVE TO RETURN EARLY TODAY DIDN'T THE SUNG EUNUCH TELL YOU? THERE'S A GATHERING TODAY?
N, NO
YOU FORGOT AGAIN- WE NEED TO GO NOW WE'RE ALREADY LATE
O, OKAY LET'S GO.
Uh,
Hurry up
Don't smile Don't smile Don't smile You jerk.

YOU REMEMBER TOMORROW'S YUL'S BIRTHDAY?
HOW DO I EXPLAIN- WHY SHOULD I EXPLAIN HE'S THE PERVERT WHO WASN'T EVEN LISTENING TO A CD IN THE CD PLAYER
FOR TODAY, ALL WE SHOULD HAVE TO DO IS SHOW OUR FACES AND LEAVE
BUT YUL'S PARTY TOMORROW
WHAT DO I DO, WHAT DO I DO..?
.....?
I'M GOING CRAZY-
OI...
WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
UH UH..? IT'S NOTHING

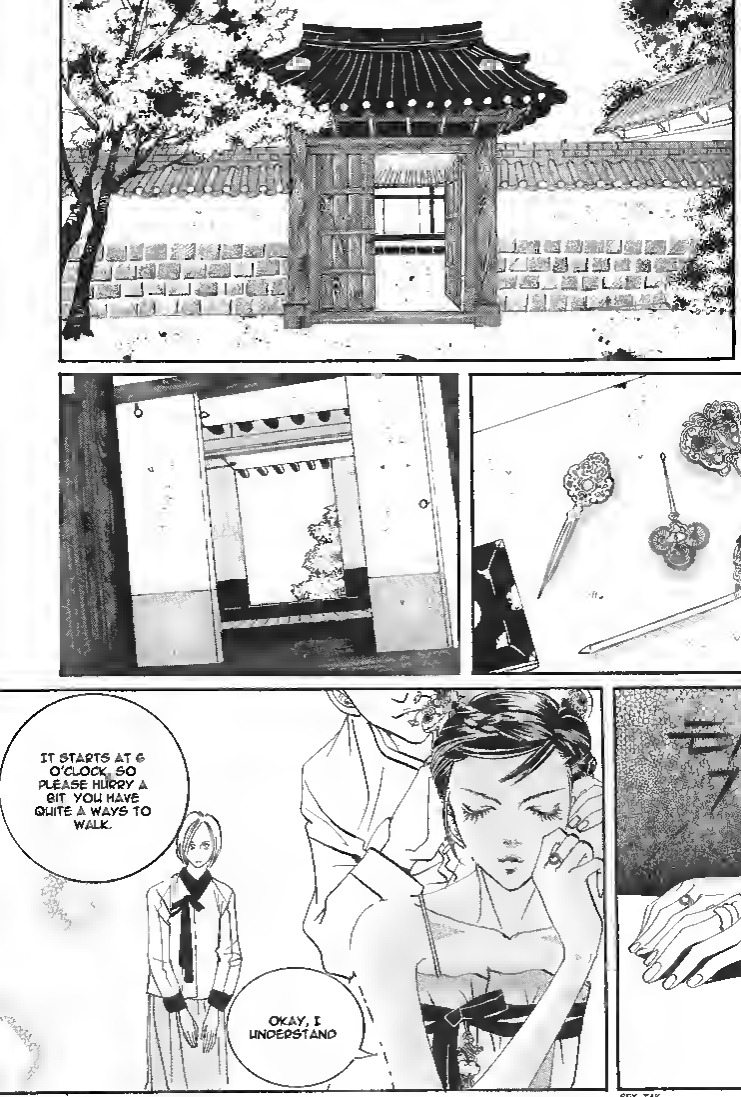
?
DO YOU REMEMBER WHAT YOU ASKED ME?
YOU...

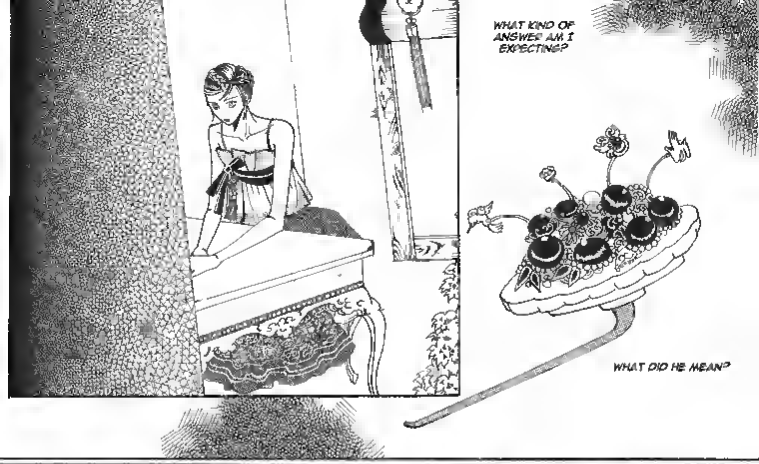
HUH? QUESTION...? WHAT QUESTION?

QUESTION WHAT QUESTION DID I ASK~ I ASKED ABOUT THE NEW TUTOR WE GOT AND IF THE SUNS EUNUCH GOT ALL HIS SHOTS AND THE DAY BEFORE YESTERDAY I ASKED HOW MUCH SPENDING MONEY YOU GET PER MONTH

DO YOU STILL LIKE HYO PIN?
NOT....
THAT QUESTION?

WHAT...
KIND OF ANSWER ARE YOU EXPECTING--?


IT STARTS AT 6 O'CLOCK, SO PLEASE HURRY A BIT. YOU HAVE QUITE A WAYS TO WALK.
OKAY, I UNDERSTAND
SFX TAK


WHAT KIND OF ANSWER AM I EXPECTING?
WHAT DID HE MEAN?

ONE THING THAT'S CLEAR IS THAT HE DID HEAR EVERYTHING I SAID

HUH...

WHAT ARE YOU DOING, WE NEED TO GO-
WE'RE LATE
AREN'T YOU SHOWING A BIT OF SKIN TODAY-? IS IT OKAY FOR A MARRIED WOMAN TO DRESS THIS WAY?
SHUT UP- I JUST WORE WHATEVER THEY PICKED OUT
WE'RE REALLY LATE, LET'S GO
UNLESS HE'S AN IDIOT, SINCE HE HEARD EVERYTHING I SAID
HE KNOWS HOW I FEEL

AND YET HE STILL
THE DONGGUNG RESIDERS HAVE ENTERED

UH, SUNG JI'S HERE TOO...
THE ROYAL FAMILY STUDENT MEETING MEMBERS ARE HERE TOO...
THANK YOU FOR COMING *SEJA JUHA AND *SINSUNG-MAMA.
Happy Birthday! You Pictured Like This!
Yeah, didn't you go a bit overboard?
With all this... I probably won't even use it.
WHAT KIND OF PRESENT WAS IT
UH, SORRY, I JUST KINDA PICKED OUT SOMETHING SMALL-
It looks fun to play around.

HEY, DOESN'T SHE LOOK REALLY SEXY TODAY?
WHO DO YOU THINK SHE'S TRYING TO LOOK GOOD FOR?
LOOK GOOD FOR WHO!?
I TOLD YOU THEY PICKED IT OUT FOR ME-
HOW DEPRESSING...
WHY THE HECK ARE YOU DEPRESSED-- YOU DON'T THINK THAT I
OH YEAH, SHIN. YOU DIDN'T INVITE SOMEONE
SO I TOOK THE LIBERTY-
THERE SHE IS

I INVITED HER

Raw Provider: Rum
Scanner: Meekr
Translations: angelyu200
Edited by: nyukbao12
QC: angelyu200

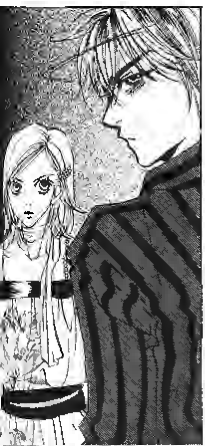
BUT EVEN SO, IT'S STILL UNCOMFORTABLE~
I...
AH, I DON'T MIND THAT YOU'RE HERE THOUGH
IT'S JUST~

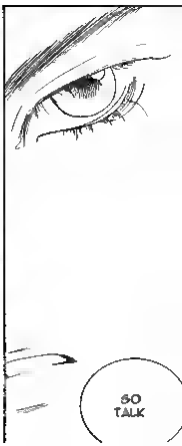
THE SITUATION IS TROUBLESOME DON'T YOU THINK-?
YOU REMEMBER HER? SHE'S THE ONE THAT LISTENED TO OUR CONVERSATION AND RAN AWAY THAT TIME—
BUT NOW SHE S THE SEJASIN-

IT WASN'T DELIBERATE, BUT...
WHAT I MEAN IS THAT IT'S TROUBLESOME TO BE FACING EACHOTHER FROM THESE POSITIONS
ISN'T SHE IN THE SPOT THAT YOU REJECTED?
SO SMART
OUR LITTLE YUL-KUN

I'M IN...
I'M THIRSTY, I'M GONNA GET A DRINK
THE REJECTED SPOT
I'LL BE RIGHT BACK TOO
TALK AMONGST YOURSELVES--

* JUNHA - MEANS KING
I CAME TO SPEAK WITH YOU, NOT AS THE JUNHA*. WE CAN'T REALLY TALK AT SCHOOL, NOR CAN WE MEET SOMEWHERE ELSE.
I FIGURED WE COULD TALK AT A BUSY GATHERING LIKE THIS.



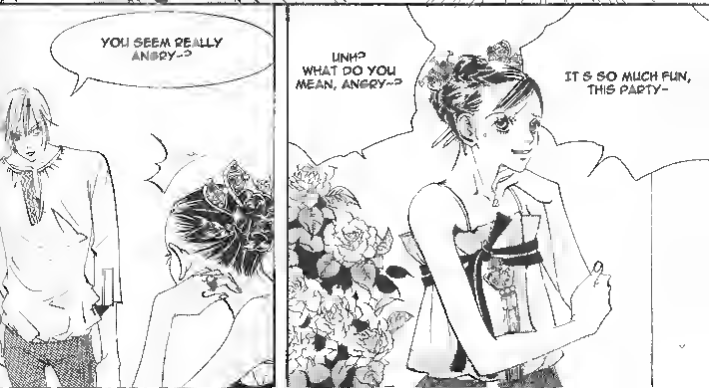

SO TALK

ARE YOU...
BEING THIS WAY BECAUSE I TOLD YOU I WAS ILLEGITIMATE?
SINCE THEN, YOU PASS BY WITHOUT SPEAKING TO ME, AND YOU'RE ABRUPT WHEN I CALL.
I HAVE MY PRIDE TOO. I'M NOT DOING THIS BECAUSE YOU'RE BEING SO COLD.
I WANT TO TELL YOU I'M DISAPPOINTED IF THIS IS BECAUSE OF MY ILLEG-
HEY
AM I YOUR PARTNER?

THINK HARD ABOUT WHICH ONE OF US IS THE ONE THAT'S CHANGED
IF YOU WERE STILL THE SAME, WOULD YOU HAVE ATTENDED THIS PARTY UNINVITED BY ME, IN ORDER TO GET MY ATTENTION?
YOU'RE ACTING LIKE AN ANXIOUS PERSON...
I REMEMBER YOU HAVING MORE PRIDE THAN THIS. SO WHY?

ARE YOU HAVING REGRETS-
AFTER YOU LET GO?
I'D FEEL BETTER IF I THREW THIS IN HIS FACE...
THAT JERK

AND WHAT'S UP WITH YU.., INVITING HER HERE WHILE KNOWING HER OBVIOUS CONNECTION TO SHIN?
LASTLY, WHAT'S WITH THAT GIRL, ACTUALLY COMING ALL THE WAY HERE JUST BECAUSE OF THE INVITE
ALL THREE OF THEM ARE IDIOTS-!


YOU SEEM REALLY ANGRY~?
UNH? WHAT DO YOU MEAN, ANGRY~?
IT'S SO MUCH FUN, THIS PARTY~

DON'T GET UPSET. JUST LET IT GO. OK?
SHIN S JUST LIKE THAT- I MEAN THAT QUALITY OF SPEAKING WITHOUT THINKING OF OTHERS
WHAT I'M REALLY ANGRY ABOUT IS--
NOT ABOUT SHIN'S WORDS THAT CONTINUE TO ATTACK MY PRIDE...
IT'S REALLY THAT SHE'S ACTUALLY HERE.

AND THE FACT THAT THEY SPEAK SO CLOSELY ABOUT THINGS THAT I'LL NEVER KNOW

OH, IT CAME OUT...
TUK
I'LL GET IT...
NO, NO...

I...

REALLY LIKE,
SHIN...

NOT MEANING... THAT IT'S 'CUZ OF SHIN.
I'M A 17 YEAR OLD TEENAGER, COMING TO AN UNFAMILIAR PLACE AWAY FROM MY PARENTS AND BEING SO LONELY.
AND I'M THE KIND THAT EASILY ACCEPTS PEOPLE
I JUST CAME TO LIKE HIM.
IT'S FUNNY BUT IF I'D MET YOU FIRST
IT CAME NATURALLY
THIS UNREQUITED LOVE WOULD PROBABLY BE FOR YOU INSTEAD~

YOU KNOW, UNREQUITED LOVE...
IS VERY DIFFICULT?
IT'S NOT JUST HAVING THIS ONE-SIDED LOVE OF SOMEONE WHO'S FAR AWAY,
BEING CLOSE, TALKING DAILY, LIKING A GUY WHO'S CONSTANTLY NEAR ME IS
HARDER THAN IT WOULD BE UNDER DIFFERENT CIRCUMSTANCES

SORRY..
BURDEN-ING YOU WITH THIS..

BUT I MUST BE EASY TO TALK TO--?
TELLING ME ALL THAT...

OF COURSE
YOU'RE MUCH NICER AND EASYGOING THAN SHIN... HEHE

THANKS
WAIT WAIT, FROM WHAT SHIN SAID EARLIER, HE WAS CALLING ME AN OLD ROCK THAT ROLLED RIGHT IN?
BUT NOW, I'M THE ROCK THAT'S SETTLED AND SHE'S THE ONE THAT ROLLED IN-?
THAT'S RIGHT~ IF I WANNA STAY SETTLED, I NEED TO BE BETTER THAN THE OTHER ONE THAT ROLLED IN, RIGHT?
OK, RIGHT NOW, IF I DON'T WANNA LOSE THIS SPOT, I NEED TO FIT IN~
WHY ARE YOU PULLING YOUR HAIR DOWN~
DON'T YOU WATCH ANIMAL KINGDOM~ WATCH HOW THEY REPARE TO FIGHT~
Flash you need to show a huge move to scare the opponent
You're not a fire hydra to emit a lion roar

KLUIK
WHAT ARE YOU DISCUSSING SO CLOSELY?
HIDING ALL THE WAY OUT HERE
HM, WE WERE DISCUSSING YOU
NO, I...
WANTED TO KNOW IF YOU HAD QUESTIONS YOU ASKED ABOUT ME
ME? DID YOU MAKE FUN OF ME? DID HE, HYO RIN?

HUH? WHAT--?
SHE MUST'VE BEEN BORED--
CUZ SHE ASKED WHETHER I STILL LIKED YOU--?
AH... I WAS JUST SITTING AROUND BORED AND I ASKED WITHOUT THINKING...

I WAS SURPRISED CUZ IT CAME OUT OF NOWHERE
BUT NOW I HAVE AN ANSWER
SINCE WE'RE ALL HERE, YOU WANT TO HEAR THE ANSWER?
N, NO~ I ALREADY KNOW THE ANSWER
I WANT TO LIVE WITH A LITTLE HOPE
I'm gonna leave. It's a bit cold.
Wait, Minsoo-ya, I'll go!

YOU NEED A RESPONSE TO A QUESTION
ISN'T THAT RIGHT?
ANYWAY, I
I DON'T WANNA HEAR YOU MORON... I DON'T WANNA HEAR, SO WHY!
REGARDING HYO RIN
I'D RATHER NOT KNOW, SHUT UP SHUT UP!
LIKE...
K. HWANG

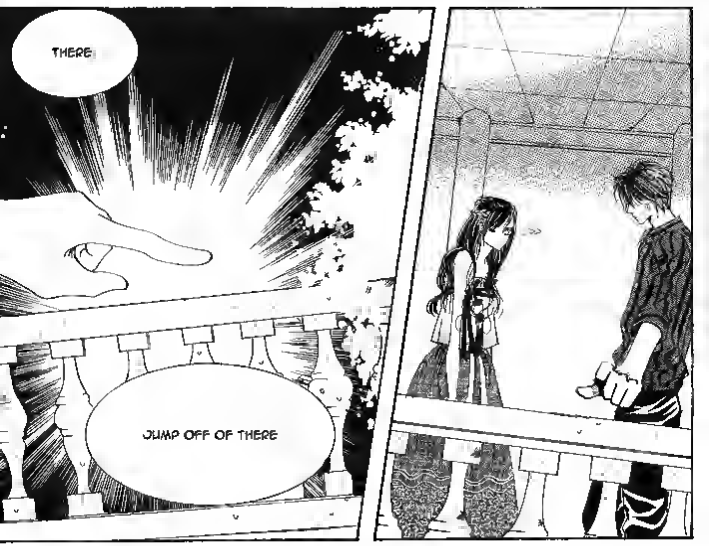
STOP!!!

I NEED TO THINK AT LEAST 3 SECONDS BEFORE ACTING...
NO. EVEN 1 SECOND IS GOOD
IF I WERE THE TYPE TO THINK...
!

WHAT THE HELL IS THIS...

Well...
I wonder why Ji-Ah stopped that way?
Hehehe. Where was Ji-Ah up inside, is it a defect?
Hehehe. Really I find the oddity specialist.
How fun.
Fun.
Sensei returns
YOU KNOW YOUR HEAD HAS BECOME INFLATED?
IF LEFT ALONE, YOU'LL EXPLODE
THROWING YOUR KNEES, BITING MY HAND, TOSSING THE SPOON, SHOVING, EVEN WITH THE PINCHING
THE REASON I WAS PATIENT

WAS BECAUSE I WAS TAKING PITY ON YOU...
HOW DARE YOU THROW WATER...
AT ME?
UH. MY HAND SLIPPED~


THERE!
JUMP OFF OF THERE

THIS IS THE SECOND FLOOR. YOU WANT ME TO JUMP FROM HERE-?
ARE YOU JOKING?
I TOLD YOU LONG AGO TO WATCH YOURSELF, I'VE BEEN PATIENT.
I CAN'T PUT UP WITH THIS ANYMORE
BEFORE YOU RISK SOME THING EVEN WORSE HAP PEN ING-
I DID GO A BIT OVER-BOARD THROWING WATER AT HIM IN FRONT OF HIS GIRLFRIEND-
GLARE···

HURRY AND DECIDE ARE YOU GONNA JUMP,
OR SHOULD I HELP YOU ?
OHH- STOP WASTING THE DAY. YOU KNOW I HAVE A BAD TEMPER-?
GRAB
AHH!

KYAAAAAA

HEY, WHAT ARE YOU DOING-
ANY LAST WORDS?
IS HE REALLY GONNA DROP ME..? THIS PSYCHO...
LATELY, I DON'T HAVE A SPARRING PARTNER AND I'M TAKING TIME OFF FROM BOXING. SO IF YOU HAVE NOTHING TO SAY-
HEY! HEY!
HEY, DON'T YOU KNOW MICHAEL JACKSON ALMOST GOT SUED FOR DOING THIS TO HIS SON?

ALSO, THIS POSE SHOULD BE SAVED FOR THE HONEY-MOON NIGHT, IN A ROMANTIC SETTING~ ♡
He doesn't get the situation.

WELL I'LL ANSWER YOU BEFORE YOU FALL.

STUPID MORON, I TOLD YOU I DON'T WANNA HEAR IT, SO WHY? SHUT UP AND PUT ME DOWN!!
SHAKE

NO— THIS MAY BE OUR LAST DAY TOGETHER...
HEAR MY ANSWER BEFORE YOU GET HAULED OFF TO THE HOSPITAL.

I SAID, I DON'T WANNA HEAR...?
WHY ARE YOU SO SET ON AVOIDING IT?
SHUT YER TRAP AND LET ME DOWN! YOU PUSHY JERK!!
FINE. HERE'S YOUR WISH

HEY
SHHHK
SFX KYAAAAA
아아아
TRANSLATION: SEJABIN
세자빈사망
SFX TATA

SEJABIN DIES

The Seja, after hearing he's a pushy jerk goes nuts

He couldn't resist e bad temperement...
Teers run down the Seja's face

After suffering the many assaults of the Sejabin, the Seja has gone psycho.

The prosecutor has not yet released whether this act will be handled by the royal court.

SHOCKED

We were 'kept in the dark'. -Gung Eunuch

Yun Mo

"I was an acquaintance but

Oumo

"Truthfully, the Gung Eunuch and I

The man who testified to witnessing violence

News statistics 95%

"Sejabin deserved to die

Fair reading
(People out of town 2%, rest of the citizens +97%)

#Korean-Movies

@

irc.chatspike.net

Proudly Presents

GUNG

BY SEO HEE PARK

#Korean-Movies Credits

Raw Provider: Rum

Scanner: MegKF

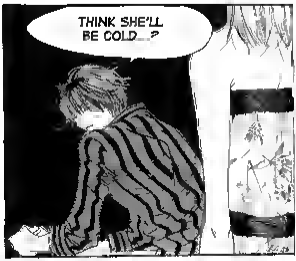
Translations: Angely4200

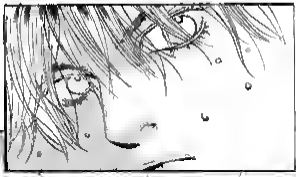
Editor: Vampyra

QC: Angely4200

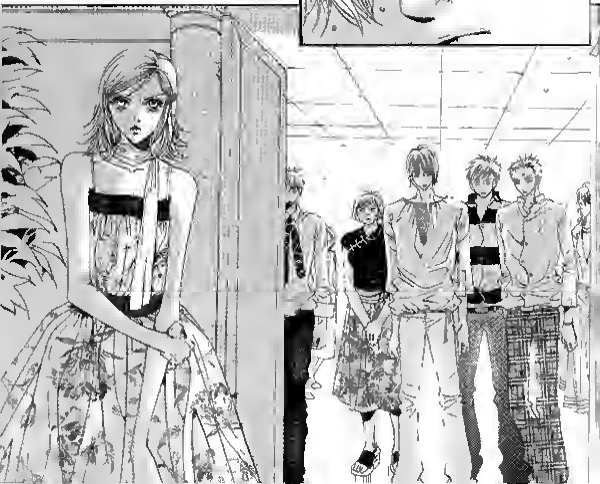
#KOREAN MOVIES @IRC CHATSPIKE

MEGNF





#Korean-Manwa
@manhwadelight.net



THE SEJA&IN OFFERED HER BODY AS ENTERTAINMENT TO LIGHTEN THE ATMOSPHERE.
YOU ALL MUST HAVE FUN RIGHT? NOW LET'S ALL GO TO THE POOL~
SHAKE
SHAKE
SHAKE
HUHUHUHUHU
PUNK
MY BODY'S BEEN ACHING FROM LACK OF EXER-CISE LATELY...

#Korean-Manwa
@ss.chattapha.net
ฯ MEGKF

THEN AGAIN, YOU COULD FEEL THAT WAY. SINCE SHE COULD'VE BEEN YOUR WIFE INSTEAD.
WHY
DOES IT FILL YOU WITH COMPASSION, SEEING HER BEING SO MISTREATED BY ME?
BUT IT'S TOO BAD, RIGHT-- I'M HAVING FUN
NO MATTER HOW SORRY YOU FEEL FOR HER
WHATEVER ENDS UP HAPPENING LATER,

#Korean-Movies
@seoulmovies.net
MEGKF

#Korean-Homes
@re.thatsjake.net
x NEGKF

* "UMAMAMA" IS USED BY ROYALTY TO REFER TO ONE'S MOTHER.

I CAME BY TO CHECK ON THE SEJABIN; SHE'S BEEN SICK SINCE YUL'S BIRTHDAY PARTY.
BUT SHE'S NOT HERE SHE CAN'T SIT STILL FOR A MOMENT.
* DONGUNG" ROUGHLY MEANS "CROWN PRINCE"
DID SOME-THING HAPPEN AT YUL'S PARTY?
PLEASE TREAT HER WITH A BIT MORE WARMTH, *DONGUNG.
SHE SEEMS OKAY AT TIMES, BUT THIS RE-SPONSIBILITY WAS SUDDENLY BESTOWED UPON HER.
SHE HAS YET TO BECOME ACCUSTOMED TO THIS PLACE, BUT IT WILL MAKE IT VIRTU-ALLY IMPOSSIBLE IF YOU MAKE IT HARDER ON HER.

SINCE THE BINGUNG IS NOT AROUND, I'LL BE GOING
* ROYALTY IS NEVER ALLOWED TO USE INFORMAL SPEECH TO REFER TO THEIR PARENTS
*MOM---

#Korean-Manwa
@ne.thedoodler.net
MEGKF

#Korean-Manhwa
@reachskylight.net
MEGA

SOMEONE TOLD ME THAT IF I WAS CURIOUS, I SHOULD TRY IT.
THERE'S NOT OTHER MEANING.
SORRY, YOU SEEM SURPRISED
YOU MAY NOT BELIEVE IT, BUT-

ONCE IN A WHILE, I ALSO
WANTED TO GO TO THE MARKETS MYSELF AND PACK A LUNCH FOR YOU WITH MY OWN HANDS
TO IRON YOUR SCHOOL UNIFORM, TO WAKE UP EARLY ON DAYS YOU HAD SCHOOL TRIPS AND MAKE SPECIAL LUNCHES, AND PREPARE MIDNIGHT SNACKS WHEN YOU-
IF YOU AND I HAD BEEN REGULAR PEOPLE,
THEN IT WOULD HAVE BEEN A POSSIBILITY.

THEN I'LL BE EXCUSING MYSELF NOW, SEJA.
YES,
UMAMAMA~

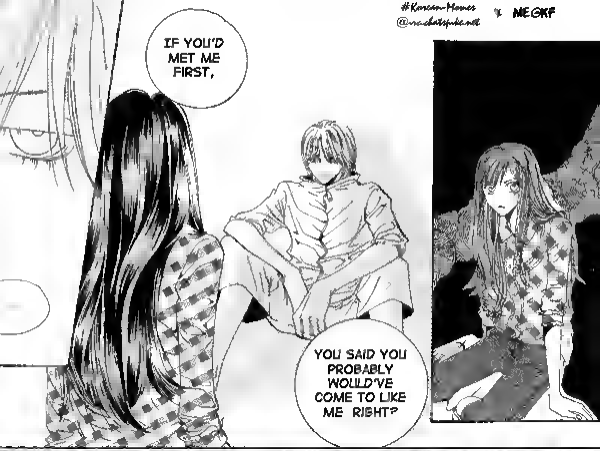
#Korean-Movies
@nicolatophe.art
MEGFK

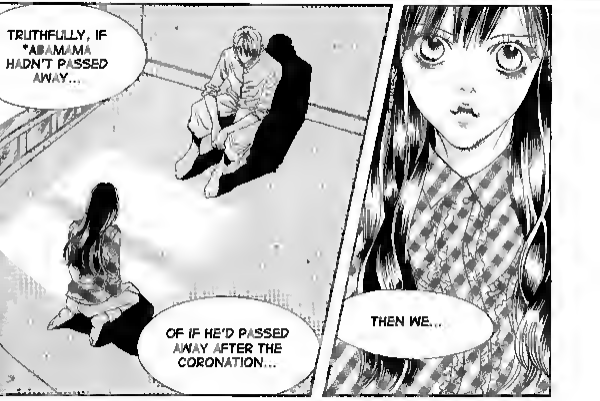
WOULD I RECEIVE THE SAME FEELINGS IF I WERE TO BECOME THE SEJA
#Korean Movies
@insidethebrain
MEGA
UH-?

UHH... WHERE AM I-?
I THOUGHT I FELL ASLEEP OUT BACK.
IT STARTING SPRINKLING OUT BACK, SO I BROUGHT YOU IN.
HOW CAN YOU KEEP SLEEPING WITH WATER DROPPING ON YOUR FACE?
IT WAS HARD MOVING YOU HERE- ;)
HEHE, I'M LIKE THAT I USUALLY DON'T WAKE UP UNLESS I GET HUNGRY
NO EVERYONE JUMPED IN THE POOL AND HAD FUN IN THE WATER
I WAS WORRIED WHEN I HEARD THAT YOU'VE BEEN SICK SINCE THEN, SO I CAME TO VISIT.
BUT,
WAS YOUR PARTY RUINED BECAUSE OF ME?
YEAH, A HUMAN WOULD DO THAT - STUPID SHIN!
I'VE BEEN SICK BECAUSE OF WHAT HE DID, AND HE HASN'T SHOWN HIMSELF FOR 3 DAYS!

#Korean-Memes
@n.chanyuheart

MEOKF





* "ABAMAMA" MEANS FATHER.

NO. NEVERMIND.
SHE SAID SHE'D BE WALKING TOWARDS THE BACK GARDENS.
ALWAYS THE BACK GARDENS... WHY'S SHE MOVING AROUND SO MUCH IF SHE'S SICK

#Korean-Movies
@ne.chatspike.net
ME.GKF

SINCE HIS HEART'S ALREADY IN A DIFFERENT PLACE-

#KOREAN-MOVIES
@IRC.CHATSPIKE.NET
AND
MEGKF

CREDITS:
RAW PROVIDED: RUM
SCANNER: MEGKF
TRANSLATIONS:
ANGELY4200
EDITED BY: KSTAR
QC: ANGELY4200

#KOREAN-MOVIES
@IRCH.CHATSPIKE.NET
AND
MEGKP

HEY, HEY! WHO'S FAULT IS IT THAT I'M SICK
SHUT UP! GO BACK TO THE SINGING SECTION NOW!!
OI, WHAT'S WRONG WITH YOU-?
THE SERVANTS BROUGHT SOME MEDICINE, SO TAKE IT AND SLEEP A WHILE.
WHO ARE YOU TRYING TO BUG, WHINING ABOUT BEING SICK-
OI, WAIT A MINUTE. SUDDENLY KICKING SOMEONE OUT LIKE THAT
WAHH
BYE
BOOM

YOU HEARD THAT THE *BINGLING WAS SICK SO YOU RACED RIGHT OVER. WHEN'D YOU GET HERE? WITHOUT STOPPING AT THE *DONGLING
I WAS ON MY WAY BACK FROM THE *DEB! SECTION
*BINGLING IS WHERE THE SEJABIN LIVES.
*DONGLING IS *WHERE THE CROWN PRINCE LIVES
*DEB! MEANS "DERMAMA" OR THE HIGHEST RANKING QUEEN
STARE
TUK
What are you discussing after kicking me out..
What's up with you huh.
Is it some secret that I can't hear..??
Alone together in a dark room...
SHUT UP AND GET OUTTA HERE~
#KOREAN-MOVIES @IRC.CHATSPIKE.NET AND MEGKF

OW, MY NOSE!!
WHY YOU &%#@ AT ME!!!!
I HAVE A HOSEBLEEDMY NOSE DOESN'T EVEN BLEE. WHEN I STUDY HARD FOR TESTS
WAHH I'LL GET YOU SEAK!!
HER CONDITION ISN'T SO BAD THAT YOU HAVE TO COME ALL THE WAY HERE TO PAY HER A VISIT...?
SHE'S JUST TOUGH...
SHE'S LIKE THAT ON THE OUTSIDE...
BUT SHE SEEMS TO MISS HOME...

EARLIER, WHILE SHE SLEPT, SHE WAS ASKING FOR HER MOM.
SOMETHING ABOUT WANTING TO GO HOME
YOU FELT COMPASSIONATE AGAIN.
WELL, IF YOU'RE THAT WORRIED
THINKING, HOW COULD SHE BE LIKE THAT UNLESS HE'S HORRIBLE TO HER. IT MUST'VE BEEN REAL SAD
INSTEAD OF STICKING AROUND TO LISTEN TO HER TALKING IN HER SLEEP,

#KOREAN-MOVIES
@IRC.CHATSPIKE.NET
AND
MEGKF

IT WOULD BE NICE IF YOU'D SEND HER BACK RIGHT AWAY-
WHAT'S YOUR RELATIONSHIP WITH THE SUNG EUNUCH?
WHAT?
OH YEAH.
HE'S BEEN DESPERATELY SEARCHING FOR YOU
GEEZ.. HE LIKES YOU MORE THAN ME, THE CROWN PRINCE...
WHAT DO YOU MEAN, LIKE!
JUST DO SOMETHING I'M TIRED OF IT TOO I'M STUCK BETWEEN YOU TWO

YOU NEED TO CLEAN UP YOUR OWN MESSES BEFORE COVETING SOMEONE ELSES POSSESSIONS, RIGHT?
W, WHAT ARE YOU SAYING!
WHAT'S WITH YOU- YOU KNOW HOW THE GUNG EUNUCH FEELS ABOUT YOU...
WHAT FEELINGS-
THE GUNG EUNUCH'S BURNING HEART
YOU'VE BEEN MAKING FUN OF ME WITH THAT, BUT IT'S NONSENSE.
REALLY-?
THEN, WANNA BET-?

©KOREAN-MOVIES
©IRC CHATSPIKE NET
AND
MEGKF

W, WHAT?
THE *HI-SINGING-MAMA AND I?
NOD NOD
COMPLETE NONSENSE. WHY HAS IT GOTTEN TO THIS ---
*REFERENCE TO YUI.
CHUK
PUHUHUHUHU.
WHAT'S WRONG WITH HIM
ASKING IF I LIKE HIM IT'S COMPLETELY FALSE COMPLETELY
SEE TOLEYA

PLEASE
DON'T ACKNOWLEDGE MY LOVE—♡
KWANG
I WAS THINKING OF GETTING EYE SURGERY. SHOULD I... IF YOU SAY NO, I WON'T... BUT --- FIXING YOUR EYES IS A FAD THESE DAYS.
WHY SHOULD I DECIDE THAT!!
YOU KNOW WHY
LOST THE BET? THE PAYMENT IS WHAT WE DISCUSSED EARLIER.
I'LL BE WAITING FOR THAT DAY, LATER.

#KOREAN-MOVIES
@IRC.CHATSPIKE.NET AND MEGKF

WAS MY CHARACTER CREATED TO PROVIDE... ENTERTAINMENT FOR THE GUNG EUNUCH ...?
NOT LISTENING AT ALL...
*SHIM EUN-HA HAS EVER LIVING? BETTER THAN KIM IN-HAE'S... BUT NOT SEXUAL HIM A "I'M PLANE AT CHEAP PLACE.
*LEE HONG-JU... YOHONOU

*SHIM EUN-HA & KIM IN-HAE ARE KOREAN CELEBRITIES.
*LEE HONG-JU IS A FUNNY LOOKING WOMAN.

WHAT DID HE MEAN?
IF YOU HAD BECOME SEJAEIN...
WE WOULDVE LIVED QUIETLY WITHOUT FIGHTING OR ANY STRANGE MISHAPS
PERHAPS EVEN GREW OLD TOGETHER. BECAUSE WE'RE SIMILAR PEOPLE.

BUT YOU'VE NEVER ASKED ME ABOUT MY FUTURE AMBITIONS, RIGHT-?
BUT SHE CALMLY ASKED ME. STARING DIRECTLY INTO MY EYES, CALMLY
THEN AGAIN, NO ONE'S EVER ASKED ME AND I'VE NEVER REALLY THOUGHT ABOUT IT.
ABOUT WHAT I'M GONNA BE WHEN I GROW UP, ABOUT MY DREAMS
SINCE MY FUTURE'S ALREADY DECIDED, AND IT'S NOT GONNA CHANGE BECAUSE I WISH IT... IT'S A PLAIN FACT.
BUT-
IT WAS EITHER STUPIDITY OR NAIVETE. I JUST SMILED.

BUT SINCE THEN, I GAVE IT SOME DEEP THOUGHT.
FOR THE FIRST TIME SINCE BEING BORN.
LIKE A LITTLE PRIMARY SCHOOL KID HAVING TO WRITE ABOUT HIS FUTURE DREAMS.
WHAT DID HE MEAN...
SO...
I'M GONNA THINK HARD
ABOUT WHAT TO WRITE ON THAT PIECE OF PAPER.

THE REASON I HAVE GATHERED THE HEADS OF THE ROYAL FAMILY HERE IS...
BECAUSE I WORRY FOR THE FUTURE OF THE THRONE

HOHOHO, IF YOU STARE SO ACCUSINGLY
I'LL BECOME A BIT AWKWARD.
YOU SAY THE THRONE IS YOUR CONCERN, WHAT EXACTLY WORRIES YOU, LIBIN
THAT WOULD BE,
BECAUSE OF THE SEJA
WHAT, WHAT ABOUT THE SEJA

WELL, I'VE BEEN HEARING SOME BAD RUMORS...
FROM HIS CLOTHES TO HIS SPEECH, EVEN HIS LOW GRADES AND THE WAY HE TREATS THE BINGLING.
FOR THE SEJA WHO IS TO INHERIT THE THRONE, NO MATTER HOW INSIGNIFICANT THE MATTER, WE MUST TREAT IT WITH EXTREME CONCERN.
THEN AGAIN, THERE IS THE FACT THAT HE WAS NOT BORN IN THE GUNG AND RESIDED OUTSIDE THE GUNG WHEN HE WAS STILL YOUNG. PERHAPS THAT IS WHY HE ACTS SO FREELY AS THE SEJA, HE'S A BIT...

#KOREAN-MOVIES
@IRC.CHATSPIKE.NET AND MEGKF

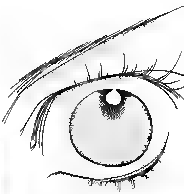
*TITLE FOR ONE OF THE ROYAL FAMILY COUNSELS.

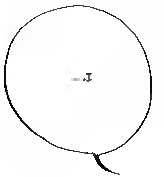
#KOREAN-MOVIES
@IRC.CHATSPIKE.NET
AND MEGKF

EVEN THOUGH THE FOOD IS GREAT, THE MEDICINE IS THE BEST, AND THE GREATEST DOCTORS IN OUR COUNTRY COME TO CURE ME, GETTING WELL WAS A SLOW PROCESS.
AT HOME, I WOULD'VE BEEN BETTER OVERNIGHT. BUT IT TOOK A FEW DAYS HERE
..YEAH. I'M FINE, OK.
I'M HANGING UP NOW.
TAK
SHE'S TOUGH ON THE OUTSIDE, BUT...

SHE MUST MISS HOME A LOT...
HEY, DID YOUR NOSEBLEED STOP?
GET THE HELL OUT !!
WELL, BUT THIS STILL WITHIN THE PARAMETERS OF THE "DOMAIN"
I HEARD YOU CRIED TO YOUR MOM ABOUT GOING HOME WHILE YOU SLEEP?
...I DID?
OI, AM I KEEPING YOU CAPTIVE?

THERE ARE TIMES WHEN I LOOK AT YOU, WHO'S CONSTANTLY HOMESICK, AND WANNA SEND YOU BACK. BUT,
YOU CAN'T FORGET THAT YOU HOLD THE POSITION OF SEJABIN





@KOREAN-MOVIES
@IRC.CHATSPIKE.NET AND MEGKF

I'M THINKING OF QUITTING, THE SEJA POSITION.
BUT IF I QUIT NOW, THEY'LL JUST ATTRIBUTE IT TO TEENAGE REBELLION.

ABOUT 20...? WHEN I REACH AN AGE WHERE THEY'LL ACTUALLY LISTEN, THEN I'LL TELL THEM.
IF THEY OPPOSE IT 'TIL THE END, I COULD ALSO JUST GO ABROAD TO STUDY AND NEVER COME BACK.
SINCE THEY ALREADY HAVE SOMEONE WHO'LL BE BETTER FOR THE SEJA POSITION
THEN YOU'LL BE ABLE TO SHRUG OFF THIS HONRO GUNG LIFE AND BE FREE.
YOU THINK IT'S AS EASY AS THAT?
EVEN IF IT'S JUST TO NEVER HEAR YOU WHINING ABOUT HOME AGAIN I'LL DO IT
SO DON'T WORRY

GUNG VOLUME 3 END

Credits:

WINK BOOKS

raw provider: rum
scanner: MegKF
translator: angely4200
editor: angely4200
QC: angely4200

KOREAN MOVIES
#KOREAN-MOVIES
@IRC.CHATSPIKE.NET
&MEGK

the diary of lady park

'I'M BEGINNING TO CHANGE'

"REASON: '2 PEOPLE'

I ONCE WAS AN INNOCENT FLOWER MAIDEN.

Y, YAOI? WHUT'S THAT~?

I HAVE NO IDEA ...

BUT

MISS P

MISS S

AFTER MEETING THOSE TWO ..!!

TEMPTATION

HERE, READ THIS~

AND THIS~ THIS TOO~

MISS P

AND CUZ OF THOSE 2...

UM~ CHAE GYEONG AND SHIN IN A NICE POSE...

HUUK. WHY DOES THE IT LOOK LIKE THIS~??!

TEMPTATION

FROM THE INTERFERENCE OF 'THOSE 2' (MISS P AND MISS S TAINTED ME...)

HMM.. I'VE NEVER SEEN OR READ...

MISS S

STUFF LIKE YAOI...

WHY IS IT SHIN AND YUL..!!

AH... THE STORY WAS...
THE STORY.. WAS....
BEFORE RELEASE
HAHAHA WHAT ABOUT THIS POSE~?
OH, YE~
GOOD GOOD
SHOW MORE~!!
since we couldn't write, we drew revealing poses.
I WAS...
OH NO~ WHAT ARE GUYS DOING~ SO GROSS~
YEAH
LIKE THIS...
IT WAS ALL CUZ OF YOU TWO!!
BEFORE I MET THEM,
I USED TO... ENJOY NICE ROMANCES ....!
people
V.C ANDREWS
flowers on the attic
elizabeth
gladiator's love
the thin line
step siblings
OUR FAULT~? YOU'RE THE BIGGEST PERVERT HERE~